

Imposta di Bollo  
assolta



51096

42110



# Ministero dell' Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
CENTRO STUDI ED ESPERIENZE

2112\_51096\_42110

Visto l'Atto di Omologazione rilasciato in data 16/05/2019 con Codice di Omologazione: EUDK1638D10A100139, progr. 42110, con ultima validità fino al 16/05/2024, relativo al prodotto con denominazione commerciale: "DAYBREAK 2" con impiego: "SIPARI DRAPPEGGI TENDAGGI";

Vista l'istanza di rinnovo progr. 51096, assunta a protocollo DCPREV n. 10470 del 25/06/2024, presentata dalla ditta KVADRAT A/S sita in Lundbergsvej, 10, 8400 - EBELTOFT - (DANIMARCA);

SI RINNOVA

l'Atto di omologazione con Codice: EUDK1638D10A100139, con validità fino al 16/05/2029, salvo le limitazioni previste dall'art.4, comma 3, del D.M. 10/03/2005 .

Il presente atto è da considerarsi parte integrante dell'atto di omologazione di cui in premessa e ad esso è accluso.

IL DIRETTORE CENTRALE

(Mannino)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL DIRIGENTE

(Ing. Massimo Nazzareno BONFATTI)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*

IL RESPONSABILE DEL SETTORE OMOLOGAZIONI

(Ing. Marcello SERPIERI)

*Firmato in forma digitale ai sensi di legge*



SottoF. 2112

Ministero dell'Economia  
e delle Finanze  
Agenzia  
00003974 00002810 W0NM4001  
00060223 09/10/2017 18:04:06  
4578-00088 10C31563CC511F8C  
IDENTIFICATIVO : 01161051711302

MARCA DA BOLLO  
€16,00  
SEDCI/00



42110

ModB



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
UFFICIO PER LA PROTEZIONE PASSIVA, PROTEZIONE ATTIVA, SETTORE MERCEOLOGICO E LABORATORI

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta KVADRAT A/S sita in Lundbergsvej, 10 8400 EBELTOFT (DANIMARCA), produttrice del materiale denominato "DAYBREAK 2" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n. CSI/0079/18/RF del 10/04/2018 emesso per il predetto materiale dal Laboratorio C.S.I. S.p.A. di Bollate (MI);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta KVADRAT A/S di EBELTOFT (DANIMARCA);

## SI OMOLOGA

con il numero di codice EUDK1638D10A100139, il prototipo del materiale denominato "DAYBREAK 2" prodotto dalla ditta KVADRAT A/S di EBELTOFT (DANIMARCA), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta KVADRAT A/S (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: EUDK1638D10A100139;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: SIPARI DRAPPEGGI TENDAGGI;
- MANUTENZIONE: METODO "A" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Il presente atto, ad eccezione dei casi di decadenza e revoca dell'omologazione previsti dall'art. 9, punti 2 e 3, del D.M. 26/6/84, ha una validità di 5 anni dalla data di rilascio ed è rinnovabile alla sua scadenza.

Roma, 16 MAG 2019

IL DIRETTORE CENTRALE  
(CAVRIANI)

Firmato in forma digitale ai sensi di legge



*[Handwritten signature]*

Fasc. 3807 sott.2112

CSI SpA  
Certificazione e Testing

*Sede Legale*  
Cascina Traveragna, 21  
20030 SENAGO (MI)  
*Direzione - Uffici - Laboratori*  
Viale Lombardia, 20  
20021 BOLLATE (MI)  
Tel. +39 02 363301  
Fax +39 02 3503940  
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310  
Reg. Imprese 352168/8620/18  
C.F./P.IVA IT11360160151  
Cap. Sociale euro 1.040.000

## CERTIFICATO DI PROVA

CSI/0187/13/RF

Pratica n.930/13

*emesso ai sensi dell'art. 8 del decreto del Ministero dell'Interno del 26 giugno 1984 recante "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione dei materiali ai fini della prevenzione incendi e successive modificazioni di cui al Decreto del Ministero dell'Interno del 3 settembre 2001" (S.O. alla G.U. n° 234 del 25 agosto 84 - S.O. alla G.U. n° 242 del 17 ottobre 2001).*

Visto l'esito degli accertamenti effettuati si certifica che al **MATERIALE:**  
Tendaggi, sipari, drappaggi.

prodotto da: **KVADRAT A/S – 8400 Ebeltoft - (DANIMARCA)**

denominato: **Daybreak**

impiegato come: **Tendaggio, sipario, drappaggio**

posto in opera: **Sospeso suscettibile di prendere fuoco su ambo le facce.**

è attribuita in conformità alla UNI 9177 la **CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 ( UNO )**

Il presente certificato è valido unicamente per la campionatura sottoposta a prova.

Data 14/11/2013

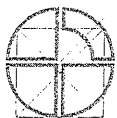
Il Direttore del Laboratorio  
(Ing. R. Gatti)

MI02RF02





RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0187/13/RF				PRATICA n. 930/13				
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak				
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)								
<b>Descrizione:</b> - Tessuto <b>Superficie esposta:</b> - Lato dritto, senso trama <b>Posizione:</b> - A parete senza supporto incombustibile				<b>Risoluzioni applicate:</b> - <b>Preparazione:</b> - A come da UNI 9176 (1998)				
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi				
		Provetta n.				Provetta n.		
	mm	1	2	3		1	2	3
	50	*	*	*				
	100							
	150							
	200							
	250							
	300							
	350							
	400							
	450							
	500							
	550							
	600							
	650							
	700							
	750							
	800							
<b>Tempo di post-incand. (sec)</b>		0	0	0	<b>Media delle velocità (mm/min)</b>	/	/	/
<b>Zona danneggiata (mm)</b>		0	0	0	<b>Gocciolamento</b>	parti spente	parti spente	parti spente
<b>PARAMETRI</b>		<b>LIVELLI</b>			<b>Livello attribuito</b>	<b>CATEGORIA</b>		
		Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3				
Velocità di propagazione del fronte di fiamma		1	1	1	1	I		
Zona danneggiata		1	1	1	1			
Tempo di post-incandescenza		1	1	1	1			
Gocciolamento		1	1	1	1			
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm.								
DATA 14/11/2013								
CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 S. LAURE (MI)								



<b>RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0187/13/RF</b>				<b>PRATICA n. 930/13</b>						
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak						
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)										
Descrizione: - Tessuto Superficie esposta: - Lato rovescio, senso ordito Posizione: - A parete senza supporto incombustibile				Risoluzioni applicate: - Preparazione: - A come da UNI 9176 (1998)						
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi						
	mm	Provetta n.				mm	Provetta n.			
		1	2	3			1	2	3	
	50	*	*	*		50				
	100					100				
	150					150				
	200					200				
	250					250				
	300					300				
	350					350				
	400					400				
	450					450				
	500					500				
	550					550				
	600					600				
	650					650				
	700					700				
	750					750				
	800					800				
Tempo di post-incand. (sec)		0	0	0	Media delle velocità (mm/min)		/	/	/	
Zona danneggiata (mm)		0	0	0	Gocciolamento		<i>parti spente</i>	<i>parti spente</i>	<i>parti spente</i>	
<b>PARAMETRI</b>		<b>LIVELLI</b>			<b>Livello attribuito</b>	<b>CATEGORIA</b>				
		Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3						
Velocità di propagazione del fronte di fiamma		1	1	1	1	<b>I</b>				
Zona danneggiata		1	1	1	1					
Tempo di post-incandescenza		1	1	1	1					
Gocciolamento		1	1	1	1					
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm.										
DATA 14/11/2013										
CSI S.p.A. Viale Lombardia n. 20 20021 BOZZATE (MI)										

RAPPORTO DI PROVA n. CSI/0187/13/RF				PRATICA n. 930/13						
Tendaggio, sipario, drappeggio				Daybreak						
D.M. 26/06/84 - METODO DI PROVA: UNI 9174 (ottobre 1987) e UNI 9174 / A1 (maggio 1996)										
<b>Descrizione:</b> - Tessuto <b>Superficie esposta:</b> - Lato rovescio, senso trama <b>Posizione:</b> - A parete senza supporto incombustibile				<b>Risoluzioni applicate:</b> -  <b>Preparazione:</b> - A come da UNI 9176 (1998)						
Tempi (sec) impiegati dal fronte di fiamma per coprire la distanza di 50 mm tra due traguardi consecutivi				Velocità media (mm/s) di propagazione del fronte di fiamma tra due traguardi consecutivi						
	mm	Provetta n.				mm	Provetta n.			
		1	2	3			1	2	3	
	50	*	*	*		50				
	100					100				
	150					150				
	200					200				
	250					250				
	300					300				
	350					350				
	400					400				
	450					450				
	500					500				
	550					550				
	600					600				
	650					650				
	700					700				
	750					750				
	800					800				
<b>Tempo di post-incand. (sec)</b>		0	0	0	<b>Media delle velocità (mm/min)</b>	/	/	/		
<b>Zona danneggiata (mm)</b>		0	0	0	<b>Gocciolamento</b>	<i>parti spente</i>	<i>parti spente</i>	<i>parti spente</i>		
PARAMETRI		LIVELLI			Livello attribuito	CATEGORIA				
		Provetta n.1	Provetta n.2	Provetta n.3						
<b>Velocità di propagazione del fronte di fiamma</b>		1	1	1	1					
<b>Zona danneggiata</b>		1	1	1	1					
<b>Tempo di post-incandescenza</b>		1	1	1	1					
<b>Gocciolamento</b>		1	1	1	1	<b>I</b>				
NOTE: -* Nessun fronte di fiamma raggiunge i 50 mm.										
DATA 14/11/2013										
CSI S.p.A. Viale Zibardie n. 20 20021 BOLLATE (MI)										



# kvadrat

Kvadrat A/S  
Lundbergsvej 10  
8400 Ebeltøft Denmark  
T +45 89 53 18 66 F +45 89 53 18 00  
www.kvadrat.dk kvadrat@kvadrat.dk

CVR 45998517 Jyske Bank 5073 117977-1

MINISTERIO DELL'INTERNO  
Direzione Generale della Protezione  
Civile e dei Servizi Antincendi  
Servizio Tecnico Centrale  
Ispettorato Attività e Normative  
Speciali di Prevenzione Incendi

VIMINALE 00184 ROMA

Il sottoscritto Anders Byriel residente in Grenå DANIMARCA Documento di identità 100328564 rilasciato dal commune di residenza il 08.01.1998 nella sua qualità di legale rappresentante della Ditta Kvadrat A/S sita en Ebeltøft DANIMARCA inoltra domanda di omologazione ai sensi dell'articolo 8.2 del D.M. 26.06.84, del materiale di propria produzione denominato

Daybreak

e contraddistinto con il codice di identificazione:

**CSI/0187/13/RF**

Si allega, inoltre il certificato di reazione al fuoco valido ai fini dell' omologazione rilasciato da CSI S.p.A.

Signed

**Kvadrat®**  
8400 Ebeltøft  
Denmark  
*H.B.*





# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE  
DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA  
Area V - Protezione Passiva - Omologazioni Reazione al Fuoco  
[www.vigilfuoco.it/speciali/sicurezza/prevenzione\\_incendi/omologazioni/default.asp](http://www.vigilfuoco.it/speciali/sicurezza/prevenzione_incendi/omologazioni/default.asp)



Dipartimento dei Vigili del Fuoco del  
Soccorso Pubblico e della Difesa Civile

36014

**DCPREV**

REGISTRO UFFICIALE - USCITA

Prot. n. **0001957** del **19/02/2014**

**032101.01.12.01. Reazione al fuoco**

KVADRAT A/S

Lundbergsvej, 10

8400 EBELTOFT - (DANIMARCA)

OGGETTO: Istanza di omologazione, ai fini della prevenzione incendi, del prodotto denominato:  
**DAYBREAK.**

In relazione a quanto indicato in oggetto, si comunica, ai sensi degli articoli 7 e 8 della Legge 241/90, l'avvio del procedimento amministrativo, che viene affidato al **Dott. Ing. Michele CASTORE.**

Si fa presente che ai sensi dell'art. 13 comma 1 del D.Lg.vo 30/06/2003 n. 196 i dati personali relativi alle Società sono raccolti e conservati esclusivamente presso questo Ufficio e gli utenti fruiscono dei diritti previsti dall'art. 7 del precitato D. Lg.vo, tra i quali l'accesso ai dati ai fini di aggiornamento o rettifiche, precisando altresì che la richiesta di informazioni deve essere avanzata esclusivamente dal rappresentante legale della Società o da un soggetto formalmente delegato.

A tale scopo, si rende noto che il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore Vicedirigente – Responsabile della Sezione Reazione al Fuoco – Area V – D.C.P.S.T.. Si comunica inoltre che ai sensi dell'art. 9 comma 4 del D.M. 26/06/1984 i dati di natura non meramente tecnica verranno pubblicati periodicamente sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

I termini di conclusione del procedimento sono quelli previsti dal D.M. 18/4/2000 n. 142 (G.U. 05/06/2000, n. 129, S.O.) e in relazione ai rimedi esperibili in caso di inerzia dell'Amministrazione si rimanda a quanto previsto dalla Legge 241 del 07/08/1990 come modificata e integrata dalla Legge 11/02/2005 n. 15 (G.U. n. 42 del 21/02/05) e del D.L. 14/03/2005 n. 35 convertito con modificazioni dalla Legge 14/05/2005 n. 80 (G.U. n. 111 del 14/05/05, S.O.).

Infine, si avverte che l'ufficio in cui si può prendere visione degli atti e ove è possibile acquisire eventuali ulteriori informazioni sull'iter della pratica è l'Ufficio Omologazioni – Sezione Reazione al Fuoco, Area V – D.C.P.S.T., Largo S. Barbara, 2 – 00178 Roma - Capannelle, il quale è aperto al pubblico il **martedì ed il giovedì dalle ore 9,30 alle ore 12,30 ed il giovedì dalle ore 14,30 alle ore 16,00** e può essere raggiunto telefonicamente per informazioni sia relative allo stato di avanzamento della pratica che tecniche, al seguente numero: tel. **06/712917430.**

IL DIRIGENTE DELL'AREA  
(Dott. Ing. Claudio MASTROGIUSEPPE)

